

DIN EN 4008-004



ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Elektrische und optische Verbindungselemente –
Crimpwerkzeuge und zugehöriges Zubehör –
Teil 004: Crimpbacken für Crimpzange M22520/5-01 – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 4008-004:2017**

Aerospace series –
Elements of electrical and optical connection –
Crimping tools and associated accessories –
Part 004: Die for crimping tool M22520/5-01 – Product standard;
German and English version EN 4008-004:2017

Série Aérospatiale –
Organes de connexion électrique et optique –
Outils de sertissage et accessoires associés –
Partie 004: Positionneur pour pince à sertir M22520/5-01 – Norme de produit;
Version allemande et anglaise EN 4008-004:2017

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (EN 4008-004:2017) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-03 AA „Elektrische Verbindungselemente“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Elektrische und optische Verbindungselemente —
Crimpwerkzeuge und zugehöriges Zubehör —
Teil 004: Crimpbacken für Crimpzange M22520/5-01 —
Produktnorm

Aerospace series —
Elements of electrical and optical connection —
Crimping tools and associated accessories —
Part 004: Die for crimping tool
M22520/5-01 —
Product standard

Série Aérospatiale —
Organes de connexion électrique et optique —
Outils de sertissage et accessoires associés —
Partie 004: Positionneur pour pince à
sertir M22520/5-01 —
Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 2. Januar 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
5 Bezeichnung	7
6 Kennzeichnung	7
7 Technische Lieferbedingungen	7

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 4008-004:2017) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2018, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2018 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften für die mit der Crimpzange M22520/5-01 verwendeten Crimpbacken zum Crimpen von elektrischen Kontakten nach EN 4008-002 fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2591-100, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 4008-001, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Crimpwerkzeuge und zugehöriges Zubehör — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 4008-002, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Crimpwerkzeuge und zugehöriges Zubehör — Teil 002: Verzeichnis der Produktnormen*

SAE AS 22520/5-01, *Crimping Tools, Terminal, Hand, Wire Termination. Large for Coaxial, Shielded Contacts and Ferrules, Terminal Lugs, Splices and End Caps*¹⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 2591-100.

4 Anforderungen

4.1 Beschreibung

Die Sicherung der Crimpbacken in der Crimpzange erfolgt über die Positionierung der auf der Haltevorrichtung der Crimpbacken befindlichen Hinterschneidung in das Federrückhaltesystem der Crimpzange.

In Längsrichtung wird der Kontakt jeweils auf die Crimpbacken bezogen positioniert, indem der Kontakt in die in den Crimpbacken fest vorgegebenen Positionen eingeführt wird.

4.2 Maße

Siehe Bilder 1 bis 3.

1) Veröffentlicht von: SAE National (US) Society of Automotive Engineers <http://www.sae.org/>